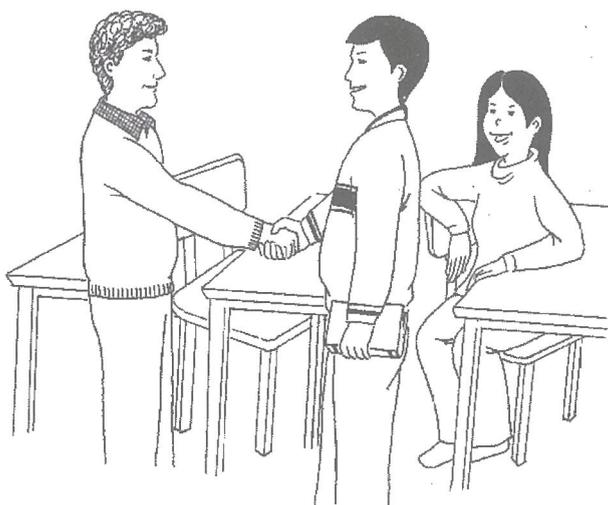


# 第1课

# 认识一下



## 生词 NEW WORDS



1	猜	cāi	动	to guess
2	一定	yídìng	副/形	surely; regular
3	聪明	cōngmíng	形	clever
4	越来越	yuè lái yuè		more and more
5	希望	xīwàng	动/名	to hope; hope
6	做	zuò	动	to be, to become
7	翻译	fānyì	名	interpreter
8	公司	gōngsī	名	company
9	派	pài	动	to send
10	先	xiān	副	first
11	然后	ránhòu	连	then

12	发音	fāyīn	名/动	pronunciation; to pronounce
13	关照	guānzhào	动	to take care of
14	同屋	tóngwū	名/动	roommate; to live in the same
15	一边... 一边...	yìbiān...yìbiān...		at the same time
16	京剧	jīngjù	名	Beijing opera
17	从来	cónglái	副	always, all along
18	段	duàn	量	a measure word for speech, time, etc.
19	职员	zhíyuán	名	office clerk
20	华裔	huáyì	名	ethnic Chinese
21	特别	tèbié	副/形	specially; special
22	为了	wèile	介	in order to

### ● 专名

1	飞龙	Fēilóng	<i>name of a person</i>
2	李钟文	Lǐ Zhōngwén	<i>name of a person</i>
3	韩国	Hánguó	the Republic of Korea
4	法国	Fǎguó	France
5	望月智子	Wàngyuè Zhìzǐ	<i>name of a person</i>
6	爱珍	Àizhēn	<i>name of a person</i>
7	美国	Měiguó	U.S.A.
8	日本	Rìběn	Japan
9	印度尼西亚	Yìndùníxīyà	Indonesia
10	林福民	Lín Fúmín	<i>name of a person</i>



## 课文 TEXTS



1 飞龙：你好！你叫什么名字？

李钟文：我叫李钟文。

飞龙：你好，李钟文！我猜你一定是韩国人。

李钟文：你真聪明！你呢？

飞龙：我叫飞龙，法国人，是大学生。

李钟文：你为什么来学汉语？

飞龙：去法国的中国人越来越多，<sup>[1]</sup>我希望以后做汉语翻译。你呢？

李钟文：是公司派我来学习的。<sup>[2]</sup>我要先在这儿学习半年，然后在中国工作。<sup>[3]</sup>

2 望月：我叫望月智子，我的发音不太好，请多多关照。

爱珍：我的中文名字叫爱珍，我是从美国来的。很高兴跟你同屋。

望月：我也很高兴。不过我不会说英语。

爱珍：没关系。这样更好，咱们只能说汉语。

望月：希望我的发音越来越好。

爱珍：这个暑假，我要一边学汉语，一边学京剧。<sup>[4]</sup>

望月：你会唱京剧？我从来没听过京剧，你现在能唱一段吗？

爱珍：现在不行，一个月以后吧。到时候我一定唱给你听。

3 望月他们班一共有 16 个学生，有日本人、韩国人、美国人、法国人，还有印度尼西亚人。

韩国学生李钟文是公司职员，以前在韩国学过一点儿汉语，

他觉得汉语一点儿也不难。<sup>[5]</sup>公司让他明年在北京工作。

印度尼西亚学生林福民一天汉语班也没上过，可是他是华裔，他的爸爸妈妈在家里都说汉语，所以他的口语特别好。

美国学生爱珍学汉语是为了学京剧。<sup>[6]</sup>法国学生飞龙是为了以后做汉语翻译。

## 注释 NOTES

### 1 去法国的中国人越来越多，……

“越来越”表示程度随时间的推移而发展。例如：

“越来越” indicates that the degree becomes higher and higher as time passes, e.g.,

- ① 天气越来越凉快。
- ② 他说汉语说得越来越流利。
- ③ 有的东西越来越便宜，而有的东西越来越贵。

### 2 是公司派我来学习的。

“是……的”强调说明做某件事的时间、地点、方式或人（团体）。被强调的必须是已经发生的事情。例如：

“是……的” emphasizes the time, the place, the way of doing something, or the agent who does it. What is emphasized must be something that has already taken place, e.g.,

- ① 他是今年3月到北京的。（强调时间）
- ② 这本书是在外文书店买的。（强调地点）
- ③ 教室里的灯不是田中开的，（是）飞龙开的。（强调做动作的人）



### 3 我要先在这儿学习半年，然后在中国工作。

汉语里常用关联副词“先”和连词“然后”前后呼应，来表示两件事情的顺序。前边一个分句表示先做或先发生的事，后一个分句表示后做或后发生的事。例如：

In Chinese, the adverb “先” is often used before the conjunction “然后”, to indicate the sequence of two events. The first clause expresses the action that has been done first or the event that has taken place first. The second clause expresses the action that has been done or the event that has taken place after it, e.g.,

① 昨天我们先参观了天安门、故宫，然后又去了景山、北海。

② 咱们先去喝点儿咖啡，然后再回宿舍，好吗？

 **注意：**后一小句有主语时，“然后”一般要放在主语的前边。例如：

**NB:** When there is a subject in the second clause, “然后” should go before the subject, e.g.,

③ 你先看，然后我再看。

### 4 我要一边学汉语，一边学京剧。

“一边……，一边……”表示在同一时间内进行两个或两个以上的动作。例如：

In Chinese, two “一边” are often used in conjunction to indicate doing two or more actions at the same time, e.g.,

① 妈妈一边做饭，一边跟客人聊天儿。

② 飞龙一边弹吉他，一边唱歌。

 **注意：**句子中的动词必须是自主的动作，因此“他一边受表扬，一边脸红了”这样的句子是错误的。

**NB:** The verbs used in these sentences must be actions that are initiated by the agent himself. It's wrong to say “他一边受表扬，一边脸红了”.

### 5 他觉得汉语一点儿也不难。

“一……也 / 都 + 不 / 没……” 用来强调对某种动作、行为或某种性质的否定。数词“一”后是量词或“量词 + 名词”，也可以是动量词。“一”前有时可以用介词“连”。例如：

“一……也 / 都 + 不 / 没……” is used to emphasize negation of an action, behavior, or quality. A measure word, “measure word + noun”, or a verbal measure word is used after the numeral “一”. Sometimes the preposition “连” is used before “一”, e.g.,

- ① 马克来中国以前没学过汉语，一个汉字也 / 都不认识。
- ② 西安我一次也 / 都没去过。
- ③ 这两天他一点儿东西也 / 都没吃。
- ④ 这些书我连一本都没看完。

### 6 美国学生爱珍学汉语是为了学京剧。

“为了”常用在前一分句的开始表示目的，后一分句表示为达到这一目的而采取的行动。例如：

“为了” is often used in the first clause of a compound sentence to indicate the aim, the second clause indicates the action taken to achieve the aim, e.g.,

- ① 为了让女儿专心工作，老人每天去女儿家里帮助做家务。
- ② 为了学汉语，很多外国人来到中国。

有时也可以先说所采取的行动，再用“是为了”引出这一行动的目的。例如：

Sometimes the action that is taken can be put before its aim introduced by “是为了”, e.g.,

- ③ 她不吃肉是为了减肥。
- ④ 复习是为了记住学过的东西。



## 练习 EXERCISES

一、选两个合适的词语，用“先……，然后……”造句 Choose two suitable words, then make a sentence using “先……，然后……”

### 例 Example

上课            去看京剧

⇒ 明天我先去上课，然后去看京剧。

复习

预习

听写

喝酒

吃饭

学新课

买火车票

想好去哪儿

去邮局寄信

去商店买东西

出去办点儿事

跟朋友一起吃饭

二、用“一边……，一边……”改写句子 Rewrite the following sentences using “一边……，一边……”

1. 林福民练习写汉字的时候听音乐。

⇒ .....

2. 主人去开门，问：“谁呀？”

⇒ .....

3. 望月打扫房间的时候唱歌。

⇒ .....

4. 爸爸喜欢看着电视吃饭。

⇒ .....

5. 出租车 (chūzūchē, taxi) 司机 (sījī, driver) 开车的时候常常跟客人说话。

⇒ .....

三、用“是……的”介绍这组画 Describe the following pictures using “是……的”



四、下边这段话也是介绍上面这组画的，请完成 Complete the paragraph describing the pictures above

为了\_\_\_\_\_，上个星期小张和小李去上海了。今天中午他们回到北京。下了火车，两个人都饿了。他们一边\_\_\_\_\_，一边\_\_\_\_\_。他们想先\_\_\_\_\_，然后\_\_\_\_\_。

五、用“一……都 / 也+不 / 没……”对话 Complete each dialogue using “一……都 / 也+不 / 没……”

1. A: 你喜欢听中国歌吗?

B: 喜欢，可是歌词 (gēcí, lyrics) \_\_\_\_\_。

2. A: 昨天你睡得好吗?

B: 昨天晚上楼上有人开晚会，声音很大，我\_\_\_\_\_。



3. A: 今天听写单词, 谁的成绩最好?

B: 大卫 \_\_\_\_\_, 得了 100 分。

4. A: 你们国家冬天冷不冷?

B: \_\_\_\_\_, 穿一件衬衫一件外套 (wàitào, jacket) 就可以了。

5. A: 昨天开会的时候, 校长 (xiàozhǎng, president) 说了什么?

B: 他说得太快, \_\_\_\_\_。

六、用“为了”或“是为了”改写句子 Rewrite the sentences using “为了” or “是为了”

1. 爱珍想唱好京剧, 每天很早就起床练习。

⇒ \_\_\_\_\_。

2. 金美英请假 (qǐng jià, to ask for leave) 回国, 去参加姐姐的婚礼 (hūnlǐ, wedding)。

⇒ \_\_\_\_\_。

3. 奶奶经常自己做衣服, 这样可以少花钱。

⇒ \_\_\_\_\_。

4. 李钟文学会汉语以后要在中国工作。

⇒ \_\_\_\_\_。

5. 望月每星期给妈妈打一次电话, 这样妈妈就不会担心 (dānxīn, to worry) 了。

⇒ \_\_\_\_\_。

6. 飞龙想交中国朋友, 他努力地练习口语。

⇒ \_\_\_\_\_。

II 七、用本课的生词填空 Fill in the blanks with the new words in this lesson

1. 你 \_\_\_\_\_ 我是哪国人。
2. 学校 \_\_\_\_\_ 他去美国学习。
3. 他 \_\_\_\_\_ 能在IBM公司工作。
4. 每天工作 \_\_\_\_\_ 以后，他都要听会儿音乐。
5. 我 \_\_\_\_\_ 去买东西，然后回宿舍。
6. 那家公司 \_\_\_\_\_ 大。
7. 来北京以后，她 \_\_\_\_\_ 没去看过电影。
8. 他 \_\_\_\_\_ 不喝咖啡 (kāfēi, coffee)，他喝茶。

## 会话 DIALOGUE

III 完成下列对话 (李钟文和班里的同学在一起谈话) Complete the following dialogue (Li Zhongwen is having a conversation with his classmate)

李 钟 文：你好！我叫李钟文，韩国人。你呢？

李的同学：\_\_\_\_\_。\_\_\_\_\_很高兴。

李 钟 文：\_\_\_\_\_也\_\_\_\_\_。你的汉语怎么这么好？在学的？

李的同学：\_\_\_\_\_。你的汉语\_\_\_\_\_？

李 钟 文：是在韩国学的，不太好。

李的同学：在这儿学完以后，你打算去哪儿？

李 钟 文：学完以后，我先回国看看家里人，\_\_\_\_\_。你呢？

李的同学：我打算先\_\_\_\_\_，然后\_\_\_\_\_。

李 钟 文：哟，要上课了，\_\_\_\_\_再聊 (liáo, to chat) 吧。

